

境外人员临时住宿登记表

REGISTRATION FORM OF TEMPORARY RESIDENCE FOR VISITORS

证件种类 Type of certificate		证件号码 Certificate NO.		
英文姓 Surname		英文名 Given name		
中文姓名 Chinese name		性别 Sex	出生日期 Date of birth	
国籍(地区) Nationality or area		居留国(地区) Residence country/region		停留事由 Object of stay
在华身份 Occupation in China		证件有效期 Certificate expiry date		签证(注)种类 Type of visa
有效次数 One/two/multiple		签证(注)号码 Visa No		签证(注)有效期 Visa expiry date
签证(注)签发地 Visa issued at		入境口岸 Port of entry		入境日期 Date of entry
入住日期 Date of check in		拟停留天数 Duration date		联系电话 Telephone No
电子邮件 E-mail		携行人亲属关系 Relationship with The accompanying person		
在华住址 Address in China				
备注 Remarks				

- 1、欢迎来到 广东省汕头市金平区 ，你所在的辖区派出所为 汕头市公安局金平分局鮑浦派出所 。
Welcome to _____ , your local police station is _____ local police station.
地址:
Address:
电话:
Tel:
- 2、如需办理签证(注)手续,请到 广东省汕头市 公安局出入境管理处(科) 。
Please come to Entry and Exit Administration Division of _____ Public Security Bureau to apply for your visa.
地址:
Address:
电话:
Tel:
- 3、请你遵守中国的法律法规,到达住地(宾馆除外)后的24小时内到当地派出所办理住宿登记;
Please abide by Chinese laws and regulations, register your accommodation at the local police station within 24 hours of your arrival; and you cannot work in China without permission of the competent authorities of the Chinese Government.
- 4、为了你的安全,建议居住在物业健全、安装技防设备的小区或星级宾馆。
For your safety, we would like to suggest you live in star hotels in modern communities with advanced security equipments.

经办日期:

打印日期: